

# Empresas fora de Controle?

O Engajamento de Multinacionais de Países de Fala Alemã no Brasil

## Sexta-Feira – 3 de Dezembro de 2010

- 18:00 horas Chegada e janta
- 19:15 horas Saudação e abertura
- 20:15 horas **O Brasil pós-eleições** Entrevistas com ANTÔNIA MELO (FUNDAÇÃO VIVER, PRODUZIR E PRESERVAR) E OUTROS COINVOLVIDOS DO BRASIL.. Moderadora: Gislene Lima (KoBra).

## Sábado – 4 de Dezembro 2010

- 09:00 horas **Responsabilidade da Empresa e Deveres Extraterritoriais do Estado** com Lázlo Máraz (Fórum Meio-Ambiente e Desenvolvimento), Christiane Gerstetter (ECCHR) e Sofia Monsalve (FIAN). Moderador/a: FIAN
- 10:30 horas Apresentação dos Fóruns de Trabalho
- 10:45 horas Pausa para café ou chá
- 11:00 horas **Trabalho em Fóruns**
- 12:30 horas Almoço
- 14:30 horas **Prosseguimento do Trabalho em Fóruns**
- 16:00 horas Pausa para café ou chá
- 16:30 horas **20 Anos de Seminários da Mesa Redonda!** História e estórias com pergunta-e-resposta.. Moderadora: Kirsten Bredenbeck (KoBra), Fabiana Cenzi (KoBra).
- 17:30 horas **Bolsa de Contatos** para projetos correntes. Moderador/a.: KoBra
- 18:30 horas Janta
- 19:30 horas Culto religioso
- 20:30 horas **Festa Brasileira** com KoBra

## Domingo – 5 de Dezembro de 2010

- 09:00 horas **Relatórios dos Fóruns de Trabalho**
- 10:30 horas Pausa para café ou chá
- 11:00 horas **Empresas brasileiras no exterior**  
João Pinto (IBASE), Moderador: Thomas Fatheuer
- 12:30 horas Avaliação
- 13:00 horas Almoço e sucessivamente partida

### Fórum 1: *Cooperação Nuclear Brasil-Alemanha*

INPUT: BARBARA HAPPE (URGEGWALD); MODERADOR: THOMAS FATHEUER, EM ALEMÃO.

### Fórum 2: *Tomada de Terra e os Guarani-Kaiowá*

IMPULSO: VERENA GLASS (REPÓRTER BRASIL), JÔNIA RODRIGUEZ (FIAN INTERNATIONAL), EGON HECK (CIMI), ANASTÁCIO PERALTA (LIDERANÇA GUARANI-KAIOWÁ), JÔNIA RODRIGUEZ (FIAN INTERNATIONAL), MODERADOR: FLÁVIO VALENTE (FIAN INTERNATIONAL); EM PORTUGUÊS.

### Fórum 3: *Atividades da Thyssen-Krupp no Estado do Rio de Janeiro*

IMPULSO: CHRISTIANE GERSTETTER (ECCHR), MODERADORA: KIRSTEN BREDENBECK (KOBRA), EM ALEMÃO.

### Fórum 4: *Investimentos na Represa de Belo Monte*

IMPULSO: ANTÔNIA MELO (FUNDAÇÃO VIVER, PRODUZIR E PRESERVAR, FVPP), MODERADORA: SILKE TRIBUKAIT (COMUNIDADE DE AÇÃO MUNDO SOLIDÁRIO, ASW), EM PORTUGUÊS.

### Fórum 5: *O Papel de Empresas Multinacionais na Difusão da Técnica Genética e do Uso de Agrotóxicos*

IMPULSO: STIG TANZMANN (EED), MODERADOR: LUCIANO WOLFF (EED), EM ALEMÃO.

Inscrições por correio ou e-mail: KoBra, Kronenstr. 16a, 79100 Freiburg, Tel.: 0761-60069-26; Fax: -28, E-mail: [info@kooperation-brasilien.org](mailto:info@kooperation-brasilien.org)

Local do Evento: EJB Weimar, Jenaer Str. 2/4, 99425 Weimar.

## Ficha de Inscrição

Inscrição vinculante até 6a-feira, 19 de Novembro de 2010 com este formulário por carta ou e-mail a: **Kooperation Brasilien – KoBra e. V.**, Kronenstr. 16a, 79100 Freiburg i. Br., [info@kooperation-brasilien.org](mailto:info@kooperation-brasilien.org), Tel.: 0761-6006926, Fax: -28, Número da Conta Bancária. 301011-752, Código Bancário 660 100 75; Banco: Postbank Karlsruhe.

Nome \_\_\_\_\_  
Prenome \_\_\_\_\_  
Endereço \_\_\_\_\_  
E-Mail \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Organização / Grupo \_\_\_\_\_

Crianças (número e idade) \_\_\_\_\_

Crianças pagam meia-tarifa. Haverá quem toma conta das crianças.

- Se necessário, assumirei determinadas tarefas (p.ex. inscrições, escrever atas, distribuir caipirinha etc.)
- Desejo comida vegetariana.
- Procuo/ofereço carona para \_\_\_ pessoas no trajeto \_\_\_\_\_
- Fiz a transferência bancária de € 90,00 da taxa de participação (incl. pernoite, subsídios informativos e alimentação).
- (A taxa reduz-se a € 45,00 para pessoas de baixa renda e após apresentação de requerimento por escrito, com a justificativa).
- No intercâmbio de experiências e conexão em rede por ocasião da **Bolsa de Contatos**, desejo trocar informações e contatos sobre os seguintes temas:

Em caso de desistência declarada até o dia 26 de novembro de 2010, serão retidos € 10,00, e em data posterior 40% da taxa de participação.

Data, assinatura: \_\_\_\_\_

## Empresas fora de Controle?

*O Engajamento de Multinacionais de Países de Fala Alemã no Brasil*

No Brasil atuam numerosas empresas multinacionais de países de fala alemã, com destaque para a indústria (agro)química, farmacêutica e elétrica, assim como mecânica pesada. A Siemens, Voith, Thyssen-Krupp, Bayer e Syngenta são apenas algumas dentre elas. Estas atividades implicam não somente negócios, mas também responsabilidade ante as consequências que acarretam para as pessoas a nível local.

É sob este ponto-de-vista que desejamos considerar os negócios desenvolvidos pelas empresas em determinadas áreas não imunes a controvérsias. O Seminário examinará diversos enfoques que procuram levar as empresas a assumirem suas responsabilidades. Estes vão desde exemplos de empresas que assumem voluntariamente suas responsabilidades até a tentativa de responsabilizar as matrizes perante a justiça nos países de origem pelas atividades exercidas por suas filiais no exterior. Também vamos expor o enfoque que visa estabelecer internacionalmente o dever de ação estatal no país-sede da empresa sempre que houver violação de direitos humanos por uma empresa multinacional.

Voltamos nossa atenção tanto para a cooperação Brasil-Alemanha na área nuclear, como para os índios guarani-kaiowá, atingidos pela expansão da cana-de-açúcar. Este setor encontra-se cada vez mais em poder de empresas estrangeiras, inclusive sediadas em países de fala alemã. Outro tema é a influência de empresas multinacionais na difusão da técnica genética e de agrotóxicos. Outros destaques: a participação de multinacionais de países de fala alemã na construção da represa de Belo Monte e as atividades da Thyssen-Krupp na baía de Sepetiba. Por fim, também consideraremos a expansão de multinacionais brasileiras em outros países..

Neste ano estamos organizando o vigésimo Seminário da Mesa Redonda Brasil – motivo para comemorar!

**Este Seminário está sendo patrocinado e organizado por:**

### RUNDER TISCH BRASILIEN



Agradecemos ao Serviço Alemão de Cooperação DED por ter assumido os custos de viagem de Antônia Melo.

### Local do evento:

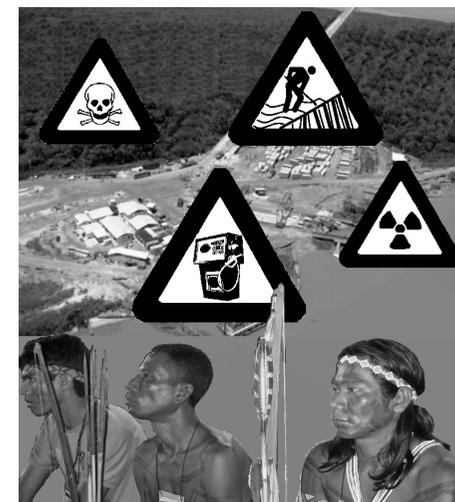
*EJB Weimar, Jenaer Str. 2/4, 99425 Weimar*

### Inscrições e perguntas enviar a:

*Kooperation Brasilien, KoBra e.V.  
Kronenstraße 16a, 79100 Freiburg  
Tel.: 0761-6006926,  
info@kooperation-brasilien.org*

## Empresas fora de Controle?

*O Engajamento de Multinacionais de Países de Fala Alemã no Brasil*



Fonte:: FDCL, Glenn Switkes und Feira de Sementes

## Mesa Redonda Brasil

**de 3 a 5 de Dezembro de 2010**  
no EJB Weimar, Jenaer Str. 2/4,  
99425 Weimar

**Inscrições até o dia 19 de novembro de 2010**  
enviar a: KoBra, Kooperation Brasilien e.V.